



LIETUVOS NACIONALINĖ
MARTYNO MAŽVYDO
BIBLIOTEKA

Prabilę teatro kalba Kūriniai, virtę spektakliais Lietuvos teatruose

[Austerlicas](#) : [romanas] / W.G. Sebald. – Vilnius : „Baltų lankų“ leidyba, [2021]. – 418 p. („Austerlicas“ režisierius ir inscenizacijos autorius K. Lupa, Valstybinis jaunimo teatras)

[Balta drobulė](#) : romanas / Antanas Škėma. – Fotogr. leid.. – Vilnius : Lietuvos rašytojų sąjunga, 1990. – 181 p. („Balta drobulė“, režisierius J. Jurašas, sceninės adaptacijos autorė A. M. Sluckaitė, Nacionalinis Kauno dramos teatras)

[Baltaragio malūnas, arba Kas dėjos anuo metu Paudruvės krašte](#) : [apysaka] / Kazys Boruta. – Vilnius : Alma littera, [2006]. – 255 p. („Velnio nuotaka“, režisierius ir dramaturgas N. Jasinskas, Lietuvos nacionalinis dramos teatras)

[Barbarų belaukiant](#) : [romanas] / J.M. Coetzee. – Vilnius : „Baltų lankų“ leidyba, [2013]. – 207 p. („Barbarai“, režisierius ir inscenizacijos autorius Á. Schilling, Valstybinis jaunimo teatras)

[Bėgūnai](#) : romanas / Olga Tokarczuk. – Vilnius : Lietuvos rašytojų sąjungos leidykla, [2019]. – 389 p. („Bėgūnė“, režisierius J. Kuprevičius, inscenizacija sukurta drauge su aktore A. Vilutyte, Valstybinis jaunimo teatras)

[Dievų miškas : atsiminimai](#) / Balys Sruoga. – Kaunas : Obuolys [i.e. Lectio divina], [2019]. – 398 p. („Dievų miškas“, režisierė ir inscenizacijos autorė A. Sunklodaitė, Kauno valstybinis lėlių teatras)

[Don Kichotas Lamančietis](#) : [romanas] / Miguel de Cervantes Saavedra. – Vilnius : Alma littera, [2007]. – 493 p. („Don Kichotas“, režisierius A. Juška, inscenizacijos autoriai A. Juška ir M. Nastaravičius, Valstybinis jaunimo teatras)

[Doriano Grėjaus portretas](#) : [romanas] / Oscar Wilde. – 2-oji laida. – Kaunas : Jotema, [2021]. – 318 p. („Dorianas“, režisierius R. Wilson, dramaturgas D. Pinckney, Nacionalinis Kauno dramos teatras)

[Dramos](#) / H. Ibsenas. – Vilnius : Valstybinė grožinės literatūros leidykla, 1963. – 322 p. („Laukinė antiš“, režisierius O. Koršunovas, dramaturgė G. Simonaitytė, Valstybinis jaunimo teatras)

[Edžio Belgelio pabaiga](#) : [romanas] / Édouard Louis. – [Vilnius] : Kitos knygos, 2023. – 181 p. („Edžio pabaiga“, režisierius N. Jasinskas, dramaturgas M. Teteruk, Valstybinis jaunimo teatras)

Gyvenimas – tai sapnas : dramų rinkinys / Pedro Calderón de la Barca. – Vilnius : "Baltų lankų" leidyba, [2009]. – 379 p. („Gyvenimas – tai sapnas“, režisierius G. Rimeika, Lietuvos nacionalinis dramos teatras)

Idiotas : keturių dalių romanas su epilogu / Fiodoras Dostojevskis. – 3-ioji laida. – Vilnius : Margi raštai, 2009. – 677 p. („Idiotas“, režisierius ir inscenizacijos autorius A. Jankevičius, Vilniaus senasis teatras)

Išvarymas : vieno obuolio kronika : pjesė / Marius Ivaškevičius. – Vilnius : Apostrofa, 2017. – 159 p. („Išvarymas“, režisierius O. Koršunovas, Lietuvos nacionalinis dramos teatras)

Jauno žmogaus memuarai : keturiolikos laiškų romanas / Ričardas Gavelis. – 2-oji laida. – Vilnius : Tyto alba, 2007. – 216 p. („Jauno žmogaus memuarai“, režisierė E. Švedkauskaitė, dramaturgas M. Nastaravičius, Valstybinis jaunimo teatras)

Jūra vandenynas : romanas / Alessandro Baricco. – Vilnius : Tyto alba, 2024. – 197 p. („Jūra vandenynas“, režisierius ir inscenizacijos autorius J. Brazys, Vilniaus senasis teatras)

Kaligula; Teisieji : [pjesės] / Albert Camus. – Vilnius : "Baltų lankų" leidyba, 2011. – 175 p. („Kaligula“, režisierius J. Brazys, Vilniaus senasis teatras)

Karmen ir kitos novelės / Prosper Mérimée. – Vilnius : Žaltvykslė : Saulabrolis, 1998. – 379, [2] p. („Lokys“, kompozitorius B. Kutavičius, libreto autorė A. M. Sluckaitė – Jurašienė, režisierius G. Varnas, Klaipėdos muzikinis dramos teatras; „Karmen“, kompozitorius G. Bizet, režisierius A. Bernard, Lietuvos nacionalinis operos ir baleto teatras; „Karmen“ G. Bizet, R. Šcedrin, režisierė ir choreografė A. Cholina, Kauno valstybinis muzikinis teatras)

Lietuviai prie Laptevų jūros : atsiminimai, miniatiūros / Dalia Grinkevičiūtė. – Vilnius : Lietuvos rašytojų sąjungos leidykla, 2005. – 267 p. („Fossilia“, režisierė E. Švedkauskaitė, inscenizacija kūrta drauge su aktorais, dramaturgijos mentorė A. Smolar, Lietuvos nacionalinis dramos teatras)

Lygiosios trunka akimirka : romanas / Icchokas Meras. – Vilnius : Tyto alba, 2026. – 190 p. („Lygiosios trunka akimirka“, režisierius J. Tertelis, dramaturgai: J. Tertelis ir D. Čepauskaitė, Nacionalinis Kauno dramos teatras).

Madagaskaras: trijų veiksmų pjesė / Marius Ivaškevičius. – Vilnius : Apostrofa : Teatro ir kino informacijos ir edukacijos centras, 2004. – 114 [1] p. („Madagaskaras“, režisieriai R. Tuminas ir A. Dapšys, Valstybinis Vilniaus mažasis teatras)

Makbetas : penkių veiksmų tragedija / William Shakespeare. – Kaunas : Obuolys [i.e. Lectio divina], [2020]. – 174 p. („Makbetas“, režisierius A. Špilevoj, Juozo Miltinio dramos teatras)

Mane vadina Kalendorium : [romanas] / Andris Kalnozols. – [Vilnius] : Odilė, [2022]. – 325 p. („Mane vadina Kalendorium“, režisierius ir inscenizacijos autorius E. Senkovs, dramaturgė L. Kalniņa, Klaipėdos dramos teatras)

Menka detalė : [romanas] / Adania Shibli. – Vilnius : Rara, 2023. – 102, [3] p. LS821/Sh-13 („Menka detalė“, režisierius ir inscenizacijos autorius A. Juška, Valstybinis jaunimo teatras)

[Motina](#) : romanas / Karina Mikaelis. – 2-asis leid.. – Vilnius : Vaga, 1989. – 188 p. („Duktė“, režisierė ir inscenizacijos autorė N. Mirončikaitė, Valstybinis Šiaulių dramos teatras)

[Panerių dienoraštis 1941–1943 m.](#) / Kazimierz Sakowicz. – Vilnius : Lietuvos gyventojų genocido ir rezistencijos tyrimo centras, 2016. – 201 p. („Dulkės“, režisierius J. Vinciūnas, dramaturgas A. Voiničius, Valstybinis jaunimo teatras)

[Pasirinkimas](#) / Edith Eger. – Vilnius : Alma littera, 2020. – 317 p. („Pasirinkimas“, režisierė G. Radvilavičiūtė, dramaturgė V. Rimkaitė, Vilniaus teatras „Lėlė“)

[Priešinimosi melancholija](#) : romanas / László Krasznahorkai. – Vilnius : Kitos knygos, [2016]. – 334 p. („Priešinimosi melancholija“, režisierius ir inscenizacijos autorius A. Juška, Juozo Miltinio dramos teatras)

[Procesas](#) : romanas; Novelės / Franz Kafka. – Vilnius : „Baltų lankų“ leidyba, 2004. – 391 p. („Metamorfozė“, režisierius ir inscenizacijos autorius O. Frljić, Lietuvos nacionalinis dramos teatras)

[Puikus naujas pasaulis](#) : romanas / Aldous Huxley. – Vilnius : Lietuvos rašytojų sąjungos leidykla, 2005. – 238 p. („Puikus naujas pasaulis“, režisierius ir inscenizacijos autorius G. Varnas, Valstybinis jaunimo teatras)

[Remyga](#) : romanas / Rimantas Kmita. – Vilnius : Tyto alba, 2020. – 287 p. („Remyga“, režisierius O. Koršunovas, Šiaulių dramos teatras)

[Smulkūs vedybiniai nusikaltimai](#) : [pjesė] / Eric-Emmanuel Schmitt. – Vilnius : Alma littera, 2004. – 93 p. („Smulkūs vedybiniai nusikaltimai“, režisierius R. Banionis, Vilniaus senasis teatras)

[Sokrato apologija](#) / Platonas. – Vilnius : Aidai, 2009. – 300 p. („Dialogai“, režisierius ir inscenizacijos autorius M. Ivanauskas, Lietuvos nacionalinis dramos teatras)

[Storas sąsiuvinis](#); Įrodymas; Trečiasis melas : romanai / Agota Kristof. – Vilnius : Alma littera, [2004]. – 405 p. („Storas sąsiuvinis“, režisierius ir inscenizacijos autorius J. Brazys, Klaipėdos dramos teatras)

[Svetimas](#) : [romanas] / Albert Camus. – Vilnius : „Baltų lankų“ leidyba, [2006]. – 111 p. („Svetimas“, režisierius J. Lorenci, adaptacijos autoriai J. Lorenci ir D. Pešut, Lietuvos nacionalinis dramos teatras)

[Šauniojo kareivio Šveiko nuotykių pasauliniame kare](#) / Jaroslav Hašek. – Vilnius : Tyto alba, 2007. – 521 p. („Šveikas“, režisierius ir inscenizacijos autorius A. Juška, Valstybinis jaunimo teatras)

[Tas keistas nutikimas šuniui naktį](#) : [romanas] / Mark Haddon. – 2-asis patais. leid.. – Vilnius : Sofoklis, 2016. – 254 p. („Tas keistas nutikimas šuniui naktį“, režisierius A. Jankevičius, adaptacijos autorius S. Stephens, Juozo Miltinio dramos teatras)

Užburtas kalnas : [romanas] / Thomas Mann. – 2-asis patais. leid.. – Vilnius : Odilė, 2018. – 939 p. („Užburtas kalnas“, režisierius ir inscenizacijos autorius K. Lupa, Valstybinis jaunimo teatras)

Veidai: [romanas] / Tove Ditlevsen. – Vilnius: Tyto alba, 2024. – 145, [2] p. („Trukdis“, režisierius J. Vinciūnas, dramaturgė Gabrielė Česevičiūtė, Valstybinis Vilniaus mažasis teatras)

Vėlinės : poema / Adomas Mickevičius. – 4-asis leid.. – Vilnius : Vaga, 1998. – 349 p. („Lietuviškos Vėlinės“, režisierius J. Skrzywanek, dramaturgai: J. Skrzywanek, D. Čepauskaitė, Nacionalinis Kauno dramos teatras)
